



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG für die Erstellung des Referentenverzeichnisses der Forstschule Latemar

*Aus Gründen der besseren Lesbarkeit ist teilweise auf die Verwendung einer getrennten weiblichen und männlichen Sprachform verzichtet worden.*

### Prämissen

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Dezember 2016, Nr. 36, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, betreffend die Errichtung der Agentur Landesdomäne, insbesondere Art. 2, Absatz d), wird die genannte Agentur mit der Organisation von Lehrveranstaltungen im Bereich der Forstwirtschaft, der Jagd, der Umwelt, der Holzwirtschaft und der Arbeitssicherheit betraut; insbesondere organisiert sie die Aus- und Weiterbildung des Forstpersonals, der Forstarbeiter, der Jagdaufseher, der Jäger und der Sägewerker und führt die in den einschlägigen Gesetzen vorgeschriebenen Kurse zur Arbeitssicherheit in den einzelnen Fachbereichen durch.

Die Agentur Landesdomäne verfügt durch die Forstschule über eine geeignete Struktur zur Durchführung dieser Kurse.

Es werden die Aus- und Weiterbildungskurse in den folgenden Bereichen durchgeführt:

- Forstwirtschaft
- Jagd
- Umwelt
- Holzwirtschaft
- Arbeitssicherheit

Mit Dekret des Direktors der Agentur Landesdomäne Nr. 14/2020 wurde die Befugnis für die Auswahl, die Beauftragung und Bewertung von Referenten für Aus- und Weiterbildungskurse an der Forstschule an den Koordinator der Forstschule delegiert.

## AVVISO PUBBLICO per la costituzione dell'albo dei docenti per la Scuola forestale Latemar

*Per una lettura più scorrevole nel testo è stato tralasciato parzialmente l'uso della formulazione femminile e maschile.*

### Premessa

Con Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 36, e successive modificazioni ed integrazioni, concernente l'istituzione dell'Agenzia Demanio provinciale, in particolare l'art. 2, comma d), viene affidata l'organizzazione di attività di istruzione nei settori delle foreste, della caccia, dell'ambiente, dell'economia del legno e la sicurezza sul lavoro; in particolare organizza la formazione e l'aggiornamento del personale forestale, degli operai forestali, delle guardie venatorie, dei cacciatori e degli operai di segheria, oltre ad organizzare e tenere i corsi di sicurezza sul lavoro nei singoli settori previsti dalla legge vigente in materia.

Attraverso la Scuola forestale l'Agenzia Demanio provinciale è in possesso di una struttura adeguata a svolgere questi corsi.

Vengono realizzati i percorsi formativi e di aggiornamento inerenti i seguenti settori:

- delle foreste
- della caccia
- dell'ambiente
- dell'economia del legno
- della sicurezza sul lavoro

Con decreto del direttore dell'Agenzia Demanio provinciale n. 14/2020 le competenze per la selezione, l'incarico e la valutazione dei docenti per i corsi di formazione e aggiornamento della Scuola forestale sono stati delegati al coordinatore della Scuola forestale.



## **Art. 1 - Verzeichnis der Referenten**

Die Forstschule richtet das Referentenverzeichnis mit dem Ziel ein, eine hohe Qualität des Präsenz- oder Fernunterrichts zu gewährleisten, die Auswahl von Experten, die in ihren Ausbildungskursen eingesetzt werden, zu erleichtern und gleichzeitig den Anforderungen an Transparenz und Informationen über die Möglichkeiten des Zugangs zu Referententätigkeiten zu entsprechen.

Die Verwaltung des Verzeichnisses und die Referentenbeauftragungen werden gemäß GvD Nr. 165 vom 30. März 2001 in der geänderten und ergänzten Fassung, Gesetz Nr. 190/2012 und Gesetz Nr. 39/2013 geregelt. Die Eintragung in das Referentenverzeichnis gibt den eingetragenen Referenten kein Anrecht für den Erhalt von Referentenaufträgen, ist gleichzeitig aber eine notwendige Voraussetzung, um Aufträge im Rahmen der von der Forstschule geplanten Bildungsaktivitäten zu erhalten; ausgenommen sind die Fällen von spezifischen und entsprechend motivierten Bildungsbedürfnissen, für welche es möglich ist Experten einzusetzen, die nicht im Verzeichnis aufscheinen.

Auch wenn die pädagogischen Fähigkeiten schwer zu vergleichen sind, da sie eng mit den zu präsentierenden Themen zusammenhängen, sowohl objektiv als auch subjektiv aufgrund der erworbenen Fähigkeiten und Erfahrungen der Referenten, kann in Fällen von außerordentlicher Dringlichkeit oder wenn der Kunde bei spezifischen Projekten aus akkreditierten mit institutionellen Aufgaben betrauten Einrichtungen besteht, die Auswahl der Referenten unter den im Register eingetragenen Personen außer Acht gelassen werden.

Die auf einen Tag beschränkten Aktivitäten werden auch an Personen vergeben, welche nicht im Verzeichnis eingetragen sind. Wenn die Einschreibungsvoraussetzungen von Referenten erfüllt werden, welche nur einen eintägigen Kurs abhalten, erfolgt die Einschreibung in das Register nach Einholung der erforderlichen Unterlagen von Amts wegen.

## **Art. 2 - Voraussetzungen für die Eintragung ins Verzeichnis**

Die Aufnahme in das Register können natürliche Personen beantragen, die zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags über die folgenden rechtlichen und technischen Voraussetzungen verfügen, die im Antrag gemäß D.P.R. vom 28.12.2000 Nr. 445 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen mittels Eigenerklärung nachzuweisen sind.

## **Art. 1 – Albo docenti**

La Scuola forestale istituisce l'albo dei docenti con l'obiettivo di garantire una migliore qualità della formazione residenziale e/o a distanza, favorendo la selezione di docenti esperti da utilizzare nei propri percorsi formativi e, allo stesso tempo, rispondere alle esigenze di trasparenza e informazione sulle possibilità di accesso alle attività di docente.

La gestione dell'albo e l'affidamento degli incarichi sono regolamentati ai sensi del Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e s.m.i., del D.Lgs 190/2012 e del D.Lgs 39/2013. L'iscrizione all'albo docenti non determina in capo agli iscritti alcun diritto di attivazione di incarichi di docenza ai richiedenti, ma è condizione necessaria ai fini di ottenere incarichi nell'ambito delle attività di formazione progettate dalla Scuola forestale, salvo i casi di specifiche esigenze formative, debitamente motivati, per i quali è possibile ricorrere a professionalità non inserite nell'albo.

Anche se le competenze per l'insegnamento sono difficilmente comparabili in quanto strettamente connesse all'abilità di esposizione degli argomenti, oggettiva e soggettiva dovute alle competenze ed esperienze maturate, in caso di eccezionale straordinarietà e urgenza o quando in specifici progetti la committenza è costituita da Enti con compiti istituzionali accreditati è possibile prescindere dalla selezione del docente fra quelli iscritti nell'albo.

Le attività limitate ad una sola giornata vengono conferite anche a persone non iscritte all'albo. Se i requisiti di iscrizione vengono soddisfatti da docenti che svolgono un corso della durata di una sola giornata, l'iscrizione nell'albo avviene d'ufficio dopo la ricevuta dei documenti necessari.

## **Art. 2 - Requisiti per l'iscrizione all'albo**

Possono presentare domanda di inserimento nell'albo le persone fisiche che, alla data di presentazione della domanda, siano in possesso dei seguenti requisiti giuridici e tecnici, dichiarati in domanda secondo le modalità dell'autocertificazione di cui al Testo Unico D.P.R. 28.12.2000 n°445 e s.m.i.



### Rechtliche Voraussetzungen

- a) italienische Staatsbürgerschaft oder die eines der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, unbeschadet der Bestimmungen des D.P.C.M. vom 07.02.1994 und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen;
- b) Genuss der bürgerlichen und politischen Rechte im Wohnsitzstaat: der Verlust des aktiven Wahlrechts ist ein Ausschlussgrund für die Auswahl;
- c) nicht strafrechtlich verurteilt worden zu sein und/oder in laufende Strafverfahren verwickelt zu sein, das mit den zu erfüllenden Aufgaben unvereinbar wäre;
- d) Nichtvorhandensein eines Interessenskonfliktes mit der Agentur Landesdomäne im Zusammenhang mit der Beauftragung im Sinne und für die Wirkungen des Art. 53, Abs. 14 des GvD 165/2001 und nachfolgende Änderungen.

### Technische Voraussetzungen

- a) Abgeschlossenes Studium oder Abschluss einer staatlich anerkannten Schule 1. oder 2. Grades. Ausländische Abschlüsse müssen den italienischen Nachweisen gleichgestellt sein;
- b) mindestens fünfjährige Erfahrung in den Bereichen, in welchen gelehrt werden soll (bei Hochschulabsolventen drei Jahre).

### Art. 3 – Die Bildungsbereiche

Die Bildungsbereiche sind:

- Forstwirtschaft
- Jagd
- Umwelt
- Holzwirtschaft
- Arbeitssicherheit

Die Lehrpläne können den Kursprogrammen auf der Website der Forstschule unter [www.forstschule.it](http://www.forstschule.it) entnommen werden.

Jeder Antragsteller kann auch für mehr als einen der oben genannten Bereichen gemäß den in Art. 4 beschriebenen Verfahren einen Antrag stellen.

### Art. 4 - Modalität für das Einreichen von Anträgen

Anträge für die Aufnahme in das Referentenverzeichnis müssen zusammen mit den unten angegebenen Unterlagen mittels dem entsprechenden Formular (im Anhang) abgefasst sein und können jederzeit bei der Forstschule mittels PEC [landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it](mailto:landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it) oder E-Mail [forstschule.latemar@provinz.bz.it](mailto:forstschule.latemar@provinz.bz.it) oder an die Adresse der Forstschule, Karerssestraße 130, 39056 Welschnofen (BZ)

### Requisiti giuridici:

- a) cittadinanza italiana ovvero di uno degli stati membri dell'Unione Europea, fermo restando il disposto di cui al D.P.C.M. 07.02.1994 e successive modifiche ed integrazioni;
- b) godimento dei diritti civili e politici nello stato di residenza: non possono accedere alla selezione coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo;
- c) non avere riportato condanne penali e/o non avere a proprio carico procedimenti penali in corso, tali da determinare situazioni di incompatibilità con eventuali incarichi da espletare;
- d) insussistenza per proprio conto di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse rispetto alla Agenzia Demanio provinciale in relazione all'incarico ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.

### Requisiti tecnici:

- a) essere in possesso di diploma di laurea o di scuola secondaria di primo o di secondo grado, anche conseguiti all'estero e riconosciuti dallo Stato Italiano;
- b) aver maturato almeno cinque anni di esperienza nei settori attinenti agli ambiti di insegnamento (per i laureati tre anni).

### Art. 3 – I settori didattici

I settori didattici sono:

- delle foreste
- della caccia
- dell'ambiente
- dell'economia del legno
- della sicurezza sul lavoro

I piani di studi si evincono dai programmi dei corsi consultabili sul sito della Scuola forestale [www.forstschule.it](http://www.forstschule.it).

Ogni richiedente potrà presentare domanda anche per più settori sopra indicati secondo le modalità descritte nell'art. 4.

### Art. 4 – Modalità di presentazione della domanda

Le richieste di inserimento nell'albo dei relatori, corredate dalla documentazione di seguito specificata, dovranno essere obbligatoriamente redatte su apposito modulo (in allegato) e potranno essere presentate in qualsiasi momento alla Scuola forestale tramite invio all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) [landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it](mailto:landesdomaene.demanioprovinciale@pec.prov.bz.it) oppure di posta elettronica [scuola.forestale.latemar@provincia.bz.it](mailto:scuola.forestale.latemar@provincia.bz.it)



eingereicht werden.

Dem Antrag müssen die folgenden Dokumente beigefügt werden:

- Fotokopie des gültigen Ausweis;
- Curriculum vitae im Europass-Format aktualisiert, datiert, unterzeichnet, nicht älter als sechs Monate und vollständig mit der Genehmigung zur Verarbeitung personenbezogener Daten und einer Liste der Haupttätigkeiten als Referent.

**Das Fehlen eines dieser Dokumente ist ein Ausschlussgrund des Antrags.**

Die Forstschule behält sich das Recht vor, vom Antragsteller jederzeit weitere Informationen über die gesammelten Erfahrungen und die Bescheinigung der angegebenen Qualifikationen anzufordern.

**Art. 5 – Aktualisierung des Verzeichnisses**

Das Verzeichnis wird aufgrund der bei der Forstschule Latemar eingegangenen Anträge geführt und aktualisiert. Die Liste der in das Verzeichnis aufgenommenen Referenten ist unter <https://landesdomaene.provinz.bz.it/transparente-verwaltung/auftraege-beratung-mitarbeit.asp> abrufbar.

Die eingetragenen Referenten haben das Recht, jederzeit die Aktualisierung der im Verzeichnis enthaltenen Daten oder deren Löschung durch schriftliche Mitteilung zu verlangen.

Die Namen der Referenten bleiben auf unbestimmte Zeit im Verzeichnis; die Löschung erfolgt, wenn die in Art. 10 vorgesehenen Fälle eintreten.

Referenten, welche bereits im Verzeichnis eingetragen sind, müssen sich für die Bereiche, für welche sie bereits akkreditiert sind, nicht erneut bewerben.

Es gibt keine Frist für diese Bekanntmachung, das Verzeichnis wird periodisch, sobald sich Änderungen ergeben, aktualisiert.

**Art. 6 - Aufnahme und Pflichten**

Anträge auf Aufnahme in das Verzeichnis werden von der Forstschule hinsichtlich der Vollständigkeit der Informationen und die Erfüllung der Anforderungen der einzelnen Antragsteller überprüft. Jeder Referent, welcher einen als zulässig erachteten Antrag eingereicht

oppure tramite spedizione all'indirizzo della Scuola forestale, Via Carezza 130, 39056 Nova Levante (BZ).

La richiesta di inserimento dovrà essere corredata dei seguenti documenti:

- fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità;
- Curriculum vitae in formato europeo, aggiornato, datato, firmato, di data non anteriore a sei mesi e completo della autorizzazione al trattamento dei dati personali ed elenco delle principali attività di docente svolte.

**La mancanza di uno solo di questi documenti è motivo di esclusione della domanda.**

La Scuola forestale si riserva di richiedere in qualsiasi momento al candidato ulteriori informazioni riguardanti le esperienze effettuate e le certificazioni dei titoli indicati.

**Art. 5 – Aggiornamento dell'albo**

L'albo è tenuto e aggiornato sulla base delle domande che pervengono alla Scuola Forestale Latemar. L'elenco dei docenti inclusi nell'albo è disponibile, per la consultazione, presso il sito <https://demanio.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/consulenti-collaboratori.asp>.

E' facoltà degli iscritti chiedere in qualsiasi momento l'aggiornamento dei dati contenuti nell'albo o la cancellazione mediante comunicazione scritta.

I nominativi degli docenti restano inseriti nell'albo a tempo indeterminato; la cancellazione viene disposta al verificarsi delle ipotesi previste dall'art. 10.

I docenti già inseriti nell'albo non sono tenuti a ripresentare domanda per i settori per i quali sono già accreditati.

Per il presente avviso non è previsto un termine finale in modo da costituire un elenco aperto e aggiornabile periodicamente non appena si verificano dei cambiamenti.

**Art. 6 – Accoglimento e obblighi**

Le domande di inserimento nell'albo saranno esaminate dalla Scuola forestale al fine di verificare la completezza delle informazioni e la sussistenza dei requisiti dei singoli candidati. Ciascun professionista che abbia presentato una candidatura ritenuta ammissibile viene



hat, wird schriftlich informiert und in das Verzeichnis aufgenommen, wobei der/die Kompetenzbereich(e) berücksichtigt werden.

Antragsteller, die eine oder mehrere verpflichtende Zulassungsvoraussetzungen nicht erfüllen, werden von der Aufnahme in das Verzeichnis ausgeschlossen und erhalten eine entsprechende begründete Mitteilung.

Die Referenten sind verpflichtet:

- die Arbeit und die Aktivitäten im Zusammenhang mit der ihnen anvertrauten Tätigkeit angemessen zu planen und das erforderliche didaktische Material vorzubereiten;
- mit dem Koordinator des Kurses das detaillierte Programm zu vereinbaren und zu definieren;
- geeignete Unterrichtsstrategien für die bestmögliche Umsetzung des Kurses vorzusehen;
- den Lernprozess mit Formen der Evaluierung zu verfolgen, welche mit dem Kursleiter vereinbart werden.

#### **Art. 7 - Kontrolle der Titel und Auswahl**

Die Prüfung der Titel und die Auswahl erfolgt durch den Koordinator der Forstschule. Die Auswahl der geeigneten Referenten erfolgt grundsätzlich nach dem Rotationsprinzip, basierend auf dem Vergleich der Lebensläufe der im Verzeichnis Eingeschriebenen, der Qualifikationen und spezifischen fachlichen und didaktischen Fähigkeiten, der Berufserfahrung, der angegebenen Referenzen, der Qualität der bisher erbrachten Leistungen (z.B. Feedback der Kursteilnehmer), der Bereitschaft zur Teilnahme an der konkreten Veranstaltung und dem aktuellen Marktpreis.

Prioritär gilt es auf die Ausbildungsziele zu reagieren, welche immer darauf abzielen, ein hohes Niveau an Wissen, Fähigkeiten, Kontinuität und Professionalität der Kursteilnehmer zu verfolgen.

#### **Art. 8 - Modalitäten der Auftragsvergabe**

Die Aufnahme in das Verzeichnis bewirkt weder eine spezifische Verpflichtung durch die Agentur Landesdomäne, noch die Zuerkennung eines Rechts auf eine mögliche Beauftragung des Referenten.

Der Auftrag unterliegt der positiven Bewertung der Wirtschaftlichkeit des Angebots, welche basierend auf den Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26. Jänner 2021 über die Honorare für Referenten und Referentinnen aufgebaut ist.

informato per iscritto e inserito nell'albo docenti, tenuto conto del/i settore/i didattico/i di competenza.

I candidati che risulteranno carenti di uno o più requisiti obbligatori di ammissione non verranno inseriti nell'albo e riceveranno apposita comunicazione di esclusione.

Ai docenti è fatto obbligo di:

- programmare adeguatamente il lavoro e le attività inerenti la disciplina che gli sarà affidata, predisponendo il materiale didattico necessario;
- concordare e definire il programma di dettaglio di concerto con il coordinatore del percorso;
- mettere in atto strategie di insegnamento adeguate alla migliore fruizione del corso;
- monitorare il processo di apprendimento con forme di valutazione concordate con il responsabile del corso.

#### **Art. 7 - Controllo titoli e selezione**

L'esame dei titoli e la selezione è ad opera del coordinatore della Scuola forestale. La selezione dei docenti idonei avviene in linea di massima secondo un principio di rotazione, in base alla comparazione dei curricula vitae degli iscritti nell'albo, alla qualificazione e alle competenze specifiche tecniche e didattiche, all'esperienza professionale, alle referenze indicate, alla qualità delle prestazioni sinora svolte (per esempio feedback dei partecipanti dei corsi), alla disponibilità a partecipare allo specifico evento e al prezzo di mercato attuale.

Resta l'esigenza prioritaria di rispondere a obiettivi formativi sempre indirizzati a mantenere elevato il livello di conoscenze, competenze, continuità e professionalità dei corsisti.

#### **Art. 8 – Disciplina dell'affidamento dell'incarico**

L'inserimento nell'albo docenti non comporta l'assunzione di alcun obbligo specifico da parte della Agenzia Demanio provinciale, né l'attribuzione di alcun diritto al professionista ad un eventuale conferimento.

L'incarico è subordinato alla positiva valutazione circa l'economicità della proposta della parcella predisposta in base alle disposizioni della Delibera della Giunta provinciale n. 39 del 26 gennaio 2021 relativa ai compensi per relatori e relatrici.



Der Auftrag erfolgt in Form einer selbständigen Mitarbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches.

#### **Art. 9 - Veröffentlichung auf der Website**

Das Verzeichnis der akkreditierten Referenten wird auf der Website <https://landesdomaene.provinz.bz.it/transparente-verwaltung/auftraege-beratung-mitarbeit.asp> veröffentlicht. Es wird darauf hingewiesen, dass nur die Namen der akkreditierten Referenten auf der Website veröffentlicht werden.

Die den externen Mitarbeitern übertragenen Aufträge werden auf der oben genannten Website und in der Datenbank PerlaPA veröffentlicht: Gemäß Art. 15 und 18 des Gesetzes Nr. 33/2013 werden unter anderem die Rechtsakte der Beauftragung und der Lebenslauf nach dem geltenden europäischen Modell veröffentlicht.

#### **Art. 10 - Löschung**

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, die Eintragung des Referenten in den folgenden Fällen aus dem Verzeichnis zu löschen:

- wenn die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt sind;
- eine insgesamt negative Bewertung der didaktischen Leistungen dreimal erfolgt (Auswertung der von den Kursteilnehmern ausgefüllten Fragebögen und der vom Koordinator der Forstschule durchgeführten Bewertung);
- schwerwiegende Nichterfüllung, Fahrlässigkeit oder Verzögerung bei der Ausführung der Aufgaben, außer in unvorhersehbaren Fällen aus gesundheitlichen oder anderen schwerwiegenden Gründen, welche unter die geltenden Vorschriften fallen;
- Feststellung von falschen oder unwahren Angaben im Antragsformular.

Der Referent kann jederzeit freiwillig und nach Vorlage eines formellen Antrags die Streichung seines Namens aus dem Verzeichnis beantragen. Es ist auch möglich, nur einige Bildungsbereiche zu löschen.

#### **Art. 11 – Allgemeine Hinweise**

Diese Bekanntmachung stellt kein Vertragsangebot dar und verpflichtet die Agentur Landesdomäne in keiner Weise Dienstleistungen an teilnehmende Subjekte zu vergeben.

Die Agentur Landesdomäne ist berechtigt, Klärungen zu verlangen und weitere Informationen einzuholen sowie bei Bedarf

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex art. 2222 del Codice Civile.

#### **Art. 9 – Pubblicazione sul sito web**

L'albo dei docenti accreditati, sarà pubblicato sul sito <https://demanio.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/consulenti-collaboratori.asp>. Si specifica che sul sito verranno pubblicati solo ed esclusivamente i nominativi dei docenti accreditati.

Gli incarichi conferiti a collaboratori esterni vengono pubblicati al sopracitato sito e nella banca dati PerlaPA: ai sensi degli artt. 15 e 18 del D.Lgs n. 33/2013 sono da pubblicare tra l'altro gli estremi degli atti di conferimento degli incarichi ed il curriculum vitae dell'affidatario, redatto in conformità al vigente modello europeo.

#### **Art. 10 - Cancellazione**

L'Agenzia Demanio provinciale si riserva la facoltà di cancellare il nominativo di un docente dall'albo nelle seguenti ipotesi:

- qualora vengano a mancare i requisiti di ordine generale;
- valutazione negativa complessiva della prestazione didattica (valutazione dei questionari compilati dai corsisti e dalla valutazione effettuata dal coordinatore della Scuola forestale) verificatasi per tre volte;
- grave inadempimento, negligenza o ritardi nell'espletamento degli incarichi, fatti salvi i casi non prevedibili dovuti a ragione di salute o ad altri gravi motivi contemplati dalla normativa vigente;
- accertamento di dichiarazioni false o non veritiere riportate nella domanda di iscrizione.

Il docente potrà in qualsiasi momento richiedere volontariamente, dietro presentazione di formale istanza, che il suo nominativo venga cancellato dall'albo. E' possibile anche la cancellazione di alcuni settori didattici.

#### **Art. 11 – Indicazioni generali**

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Agenzia Demanio provinciale ad affidare direttamente il servizio agli operatori aderenti.

È facoltà dell'Agenzia Demanio provinciale di chiedere chiarimenti e acquisire ulteriori informazioni nonché prevedere eventualmente



Kolloquien mit den Referenten zu vereinbaren, um die Erkenntnisse aus den Bewerbungen zu erweitern.

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, mit keinem der Antragsteller einen Vertrag abzuschließen, die Vorschläge nicht zu verwenden und von den Bewerbern, seien es nur einige oder mehrere, neue Bewerbungen anzufordern.

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen ihrer ausschließlichen Zuständigkeit zu unterbrechen, ohne dass die interessierten Subjekte eine Forderung beanspruchen können.

Im Sinne und gemäß der EU-Verordnung 679/2016 und des Legislativdekrets Nr. 196 vom 30. Juni 2003, in der geänderten und ergänzten Fassung, werden die in diesem Formular genannten personenbezogenen Daten von der Agentur Landesdomäne - Forstschule Latemar zum Zwecke der Aufnahme in das Verzeichnis und der Verwaltung der Kurse und der Durchführung der erforderlichen damit verbundenen und sich daraus ergebenden Aktivitäten gesammelt und verwendet. Die persönlichen Daten werden mit informatischen, telematischen und manuellen Mitteln verarbeitet.

Die betroffene Person hat das Recht, jederzeit die Berichtigung oder Löschung ihrer Daten zu beantragen, indem sie sich an den Datenschutzbeauftragten wendet.

Die vollständigen Informationen zum Datenschutz sind unter folgendem Link abrufbar: [https://landesdomaene.provinz.bz.it/downloads/allgemeine\\_Privacy-Bestimmungen-21.10.2019.pdf](https://landesdomaene.provinz.bz.it/downloads/allgemeine_Privacy-Bestimmungen-21.10.2019.pdf)

Der Koordinator der Forstschule

dei colloqui con i docenti allo scopo di integrare quanto emerge dalle candidature.

L'Agenzia Demanio provinciale si riserva qualunque possibilità in ordine alle proposte stesse, ivi compreso il diritto di non stipulare il contratto con nessuno dei proponenti, o ad utilizzare le proposte stesse come sondaggio, oppure di richiedere eventualmente nuove candidature agli stessi interessati, solo ad alcuni di essi o ad altri.

L'Agenzia Demanio provinciale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Ai sensi e per gli effetti del Regolamento UE 679/2016 e del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 s.m.i., i dati personali di cui al presente modulo verranno raccolti e utilizzati dall'Agenzia Demanio provinciale – Scuola forestale Latemar ai fini dell'ammissione nell'albo e per le finalità di gestione dei corsi e realizzazione delle necessarie attività correlate e conseguenti. Il trattamento dei dati personali avverrà con modalità informatiche, telematiche e manuali.

L'interessato ha facoltà di richiedere in ogni momento la rettifica o la cancellazione dei propri dati rivolgendosi al Responsabile del trattamento dei dati.

Le informazioni complete sulla protezione dei dati sono disponibili al seguente link: [https://demanio.provincia.bz.it/downloads/allgemeine\\_Privacy-Bestimmungen-21.10.2019.pdf](https://demanio.provincia.bz.it/downloads/allgemeine_Privacy-Bestimmungen-21.10.2019.pdf)

Il coordinatore della Scuola forestale

David Knollseisen